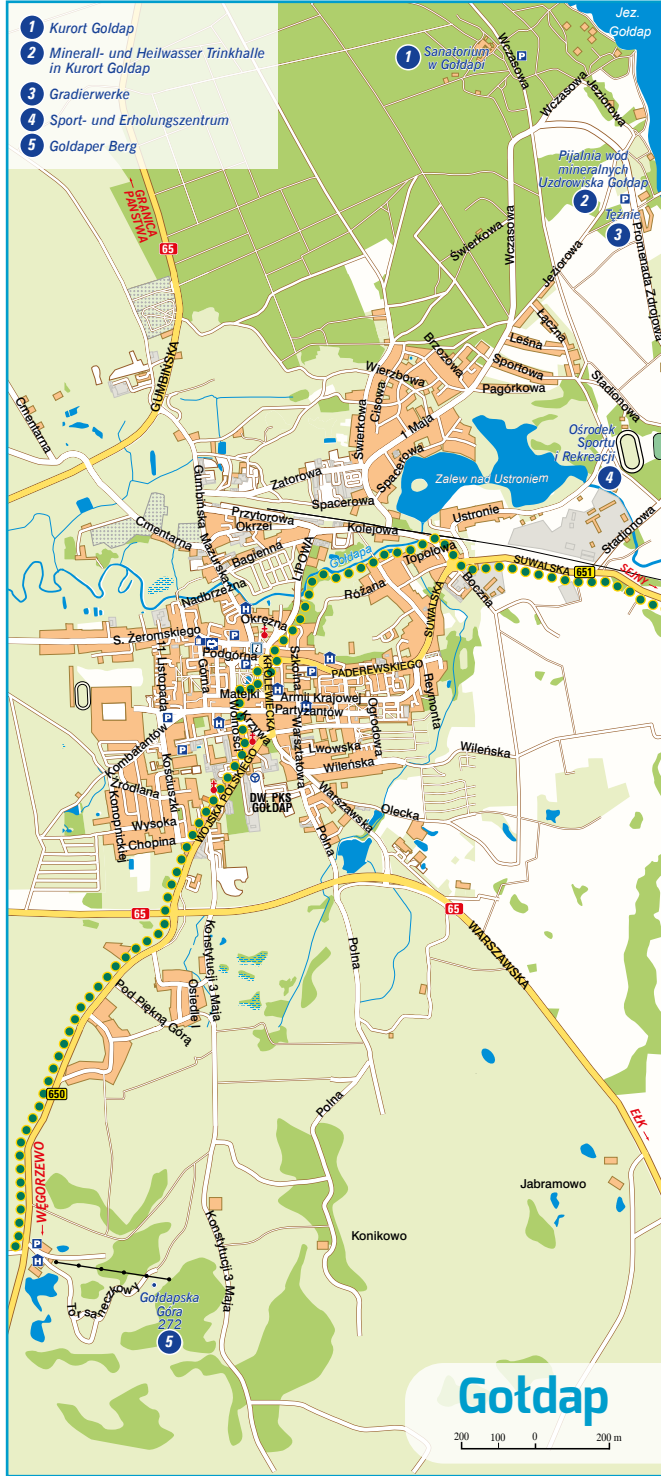




www.greenvelo.pl

Landkarten in Serien:
Ostpolnischer Radweg Green Velo
1. Am Frischen Heff (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
2. Ermland und Umgebung (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
3. Nord-Masuren (Woiwodschaft Warmińsko-Mazurskie)
4. Das Suwałki-Gebiet und der Urwald Augustowska (Woiwodschaft Podlaskie)
5. Das Tal der Biebrza und Narew (Woiwodschaft Lubelskie)
6. Urwälder Białowieża und Knyszynska (Woiwodschaft Podlaskie)
7. Bug-Tal (Woiwodschaft Podlaskie)
8. Polesien (Woiwodschaft Lubelskie)
9. Roztocze (Woiwodschaft Lubelskie und Podkarpackie)
10. Karpatenvorland (Woiwodschaft Podkarpackie)
11. Region Sandomierz und das Untere San-Tal (Woiwodschaft Podkarpackie und Świętokrzyskie)
12. Świętokrzyskie Gebirge und Umgebung (Woiwodschaft Świętokrzyskie)



Ostpolnischer Radweg Green Velo

Der 1885 Kilometer lange Wanderweg verläuft durch die aller-schonsten Regionen Ostpolens. Er besteht aus lokalen Asphaltstra-en, Feldwegen oder separaten Radwegen. Der Wanderweg ist ein-heitlich ausgeschildert. Alle 10 Kilometer wurden die sogenannten MOR, also mit der Erholungsinfrastrukturausgerustete Radfahrer-Rastplatze. Als Vervollstandigung der Hauptroute dienen fast 200 Kilometer lange Verbindungsrouten, die zu weiteren Verkehrskno-tenpunkten und zu interessanten Orten in der Nähe der Hauptrou-te führen.

Wir laden Sie auf den Green-Velo-Wanderweg – eine wahre Perlen-kette voller Attraktionen – ein.



Ratschlage für Fahrradfahrer

Wenn die Fahrradsaison beginnt und das Wetter mitspielt, soll-te man unbedingt an einige Grundregeln zur Sicherheit auf der Route denken.

- Für die Radfahrer gelten die meisten Regeln, die auch für Autofahrer zutreffend sind.
- Nach dem vollendeten 18. Lebensjahr ist kein Fahrradschein erforderlich. Jüngere Personen haben eine Prüfung zu bestehen.
- Kinder bis 10 Jahre dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen fahren und bis zum 7. Lebensjahr nur in einem Kindersitz.
- Man darf nur auf Radwegen fahren (Wege, Fahrspuren). Sind keine vorhanden, so fhrt man auf dem Randstreifen, und wenn dieser ebenfalls nicht vorhanden ist, dann auf der Straße.
- Das Fahren auf einem Bürgersteig ist verboten. Ausnahme: der Bürgersteig ist mindestens 2 Meter breit, es gibt keinen Radweg, die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf der Fahrbahn beträgt mehr als 50 km/h, man fhrt mit einem Kind unter 10 Jahren, Wetterverhältnisse sind schlecht.
- Auf dem Bürgersteig hat der Fußgänger immer Vorrang.
- berquert der Fahrradweg eine Straße, in die ein Auto abbiegt, so hat der Radfahrer die Vorfahrt.
- Man darf langsamer fahrende Fahrzeuge berholen.
- Das Tragen eines Helms ist zwar keine Pflicht, dennoch ist es ratsam, ihn während der Fahrt aufzusetzen.
- Jedes Fahrrad muss vorne und hinten Lichten haben.

Das Portal www.greenvelo.pl

Besuchen Sie die WWW-Seite www.greenvelo.pl und erfahren Sie, welche Möglichkeiten der Ostpol-nische Radweg bietet. Das Portal ist der grote Reiseführer für Radfahrer in Ostpolen. Dank ihm werden Sie den Ablauf der Route sowie den Verlauf an-derer Wege in der Umgebung kennen lernen, Sie finden touristische Attrakti-onen, Unterkunft und Restaurants. Vor der Reise können Sie mit Hilfe des Reiseplaners in einfachen Schritten den eigenen Plan erstellen. Neuigkeiten, Veranstaltungskalen-der und Newsletter helfen Ihnen, verschiedene Ereignisse und Neuigkeiten auf dem Wanderweg zu verfolgen.



Mobile Applikation

Alle für die Reise nötigen Informationen finden Sie in der mo-bilen Applikation Green-Velo-Route. Die Applikation steht für alle drei Plattformen (Android, iOS und Windows Phone) zur Verfügung. Dank der Applikation finden Sie touristische At-traktionen, Übernachtungen, Gasthäuser und Rastplatze. Sie können die Routenliste von der Umgebung prüfen. Sie müssen sich keine Sorgen um den Empfang machen – die wichtigsten Informationen sind offline verfügbar. Die Ap-plikation ermöglicht Ihnen, Ihre Reiseroute durchgehend zu speichern. Sie können auch künftige Reisen planen – su-chen Sie auf der Landkarte Punkte aus und das System zeigt Ihnen automatisch den bequemsten Weg dorthin



Praktische Infos

Touristeninformation in Węgorzewo
bulwar Loir et Cher 4
11-600 Węgorzewo
Tel. + 48 87 427 40 09

Touristeninformation in Goldap
pl. Zwycięstwa 16
19-500 Goldap
Tel. + 48 89 751 47 65

Touristeninformation in Kętrzyn
ul. A Mickiewicza 1
11-400 Kętrzyn
Tel. + 48 89 751 47 65



Textgestaltung: J. Zdrojewski, M. Jurak
Fotos: P. Fabijański

Redaktion, Karten, Gestaltung und Satz:
Euro Pilot Sp. z o.o., Warszawa
ul. Konarskiego 3
01-355 Warszawa
www.europilot.com.pl

Radfahrerparadies Nord-Masuren

Die Bezeichnung Nord-Masuren ist etwas verschmizt. Tour-isten, die ihre Radtour durch Masuren auf diesem Abschnitt der Green-Velo-Route planen, und ständig Seen und Segelboote sehen möchten, können etwas überrascht sein... und zwar von der wilden Natur, den abgelegenen Orten und der Landschaftsvielfalt.

Die Trasse umgeht nämlich den bekanntesten Teil von Masu-ren, die massenhaft besuchten Stdtte Mikołajki und Giżycko. Sie streift nur Węgorzewo, den nördlichsten Ort in diesem Gebiet.

Touristen, die sich darauf einstellen, den Blick auf die Großen Masurischen Seen zu genießen, können einen längeren Halt an ei-nem der interessantesten Rastplatze am Ufer des Sees Mamry, un-weit von Węgorzewo, machen.

Von Srokowo verläuft die Route auf einen von der Straße abge-trennten Radweg, was die Fahrt durch die stark hügelige Landschaft einfacher macht. Hier dominieren Ackerflächen, Seen und Wälder.



Gleich hinter Srokowo erwartet die Fahrradtouristen eine an-strengende Steigung, aber der Lohn dafür ist das wunderschöne Panorama bei Diabla Gra und die kilometerlange Abfahrt nach Leśniewo. Hier kann man sich die nicht fertiggestellten, riesigen Schleusen des Masurischen Kanals ansehen.

Segelsportfreunde können länger in der bereits erwähnten Stadt Węgorzewo bleiben. In der Umgebung sind mehrere Radwe-ge ausgewiesen, die zu vielen interessanten Ecken der Masurischen Seenplatte führen.

In Węgorzewo und in der Umgebung gibt es Fahrradserviceein-ternehmen. Es gibt auch Fahrradverleih und Unterkunft für Radtou-risten. Das Netz der Radwege in dieser Gegend verlockt viele, we-nigstens einige Tage in Węgorzewo zu bleiben.

Ungefähr 20 Kilometer südlich der Trasse in Richtung Kętrzyn (erreichbar auf neuen Radwegen) befindet sich Wilczy Szaniec (Wolfsschanze), das Hauptquartier von Hitler. Im unweit entfernten Ort Wolisko befindet sich ein Gehege für Wisente, die im Ur-wald Borecka im Freien leben.

In der nahe gelegenen Stadt Giżycko sind die Überbleibsel der preußischen Feste Boyen



sehenswert. ber die Vorzüge dieses wald- und seenreichen Ge-biets als Segel- und Freizeitrevier braucht man nicht viel zu sagen. Das große Fahrradabenteuer mit der Green-Velo-Tour dauert aber weiter und es ist Zeit, sich auf den weiteren Weg zu machen.

stlich von Węgorzewo verläuft die Route auf ehemaligen Bahngleisen. In der Nähe des Dorfes Banie Mazurskie erstreckt sich nach Osten das Gebiet Mazury Garbate, genannt auch Dzikie Mazury.

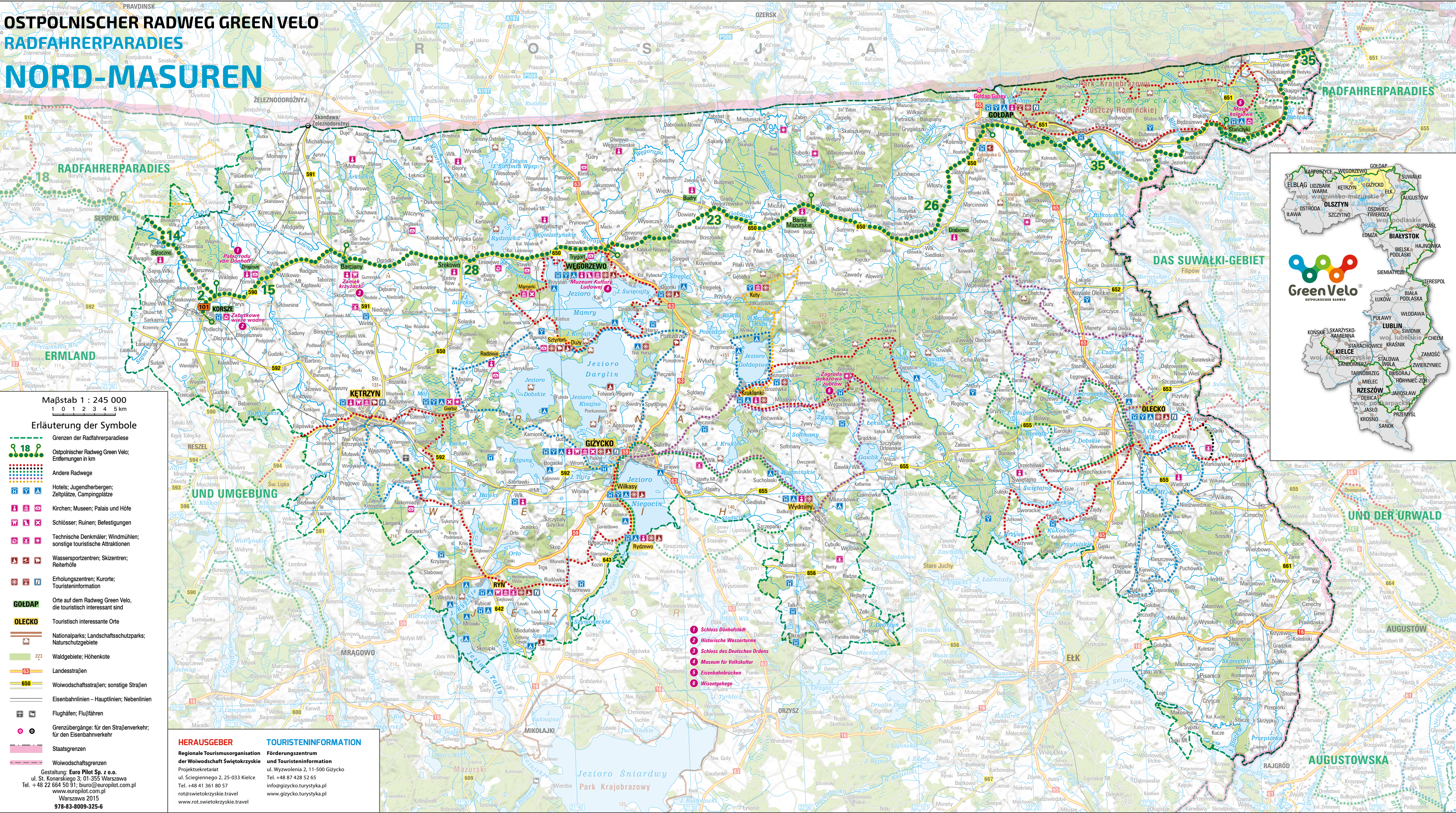
Auf dem Abschnitt von Węgorzewo bis zur Grenze der Woiwod-schaft Podlachien gibt es über einen Kilometer lang Auf- und Ab-fahrten, was – wie die Radtouristen sagen – stark, „in die Beine“ geht.

Man sollte sich also entsprechend körperlich vorbereiten, gute Ausrüstung und Verpflegung besorgen, und dazu noch eine gute Dosis Humor mitnehmen. Der Weg auf der ehemaligen Eisenbahn-strecke fhrt bequem zur zweiten wichtigen Stadt an dieser Rou-te, zum Kurort Goldap mit Gradierwerken und einem Kurpark.

Es ist ein interessanter Ort an der Grenze zu Russland. Auf seinem Marktplatz befindet sich ein riesiger Springbrunnen. Es gibt ein ausgezeichnetes Netz von Fahrradwegen, zahlreiche Baudenkmäler und Hinterlassenschaften des deutschen Test-zentrums für Raketentechnik aus der Zeit des 2. Weltkrieges.



OSTPOLNISCHER RADWEG GREEN VELO RADEFAHRERPARADIES NORD-MASUREN



Maßstab 1 : 245 000
1 0 1 2 3 4 5 km

Erläuterung der Symbole

- Grenzen der Radfahrerparadiese
- Ostpolnischer Radweg Green Velo; Entfernungen in km
- Andere Radwege
- Hotels; Jugendherbergen; Zeltplätze, Campingplätze
- Kirchen; Museen; Palais und Höfe
- Schlösser; Ruinen; Befestigungen
- Technische Denkmäler; Windmühlen; sonstige touristische Attraktionen
- Wassersportzentren; Skizentren; Reiterhöfe
- Erholungszentren; Kurorte; Touristeninformation
- Orte auf dem Radweg Green Velo, die touristisch interessant sind
- Touristisch interessante Orte
- Nationalparks; Landschaftsschutzparks; Naturschutzgebiete
- Waldgebiete; Höhenkote
- Landesstraßen
- Woiwodschaftsstraßen; sonstige Straßen
- Eisenbahnlinsen - Hauptlinien; Nebenlinien
- Flughäfen; Flußfähren
- Grenzübergänge: für den Straßenverkehr; für den Eisenbahnverkehr
- Staatsgrenzen
- Woiwodschaftsgrenzen

GOLDAP
Orte auf dem Radweg Green Velo, die touristisch interessant sind

OLECKO
Touristisch interessante Orte

HERAUSGEBER
Regionale Tourismusorganisation und der Woiwodschaft Świętokrzyskie
Projektskizzenrat
ul. Sciegiennego 2, 25-033 Kielce
Tel. +48 41 361 80 57
rotswietokrzyskie.travel
www.rotswietokrzyskie.travel

TOURISTENINFORMATION
Förderungszentrum und Touristeninformation
ul. Wyzwolenia 2, 11-500 Giżycko
Tel. +48 87 428 52 65
info@gizycko.turystyka.pl
www.gizycko.turystyka.pl

